



16 de octubre de 2020

Estimadas familias de las CPS:

Nuestra máxima prioridad siempre ha sido proporcionarles a los estudiantes una educación de alta calidad mientras garantizamos la salud y la seguridad de nuestras comunidades. Gracias al arduo trabajo de nuestros educadores y líderes escolares, el aprendizaje en línea ha mejorado dramáticamente desde la primavera. Sin embargo, el mismo no puede reemplazar al aprendizaje tradicional en el aula ni beneficiar completamente a los estudiantes que cursan preescolar y programas cluster de nivel intermedio y superior. Como cuestión de equidad, es sumamente importante que busquemos oportunidades para impartirles clases presenciales al mayor número de estudiantes posible, con el fin de que puedan seguir aprendiendo y progresando académicamente.

Garantizar la equidad y proteger a nuestros estudiantes más vulnerables

Este año escolar nuestros estudiantes han tenido alta tasa de asistencia y de participación, a pesar de los desafíos que los mismos han tenido que superar. Sin embargo, es inaceptable que hayan disminuido el número de matrícula y la tasa de asistencia para los programas de prekínder y cluster. De acuerdo con las tendencias que hemos visto en Estados Unidos, los estudiantes de estos programas y los estudiantes negros y latinos han disminuido su participación escolar a una tasa significativamente baja, en comparación con los años anteriores. Es evidente que el aprendizaje en línea no les está funcionando a muchos de nuestros estudiantes, por lo que debemos considerar todas las oportunidades posibles para volver a ofrecer las clases presenciales de manera segura.

Ofrecerles clases presenciales a nuestros estudiantes más vulnerables es una cuestión de equidad, lo que significa que nosotros — los educadores, las familias y los estudiantes — debemos abordar este asunto de frente y brindarles a nuestros estudiantes más necesitados un entorno seguro y acogedor.

Aunque empezaremos el segundo trimestre aprendiendo en casa, nuestro objetivo es reabrir los edificios escolares, a finales del segundo trimestre, para los estudiantes de prekínder y los estudiantes que cursan programas cluster de nivel intermedio y superior.

Recibir a los estudiantes en los edificios escolares de una manera segura y responsable

El aprendizaje en persona les beneficiará a nuestros estudiantes más jóvenes, por lo que les ofreceremos clases presenciales cinco días a la semana a los estudiantes de prekínder y a la mayoría de estudiantes de los programas cluster. Algunas escuelas con programas de especialización podrían seguir un modelo híbrido para poder practicar el distanciamiento social.

Desde la primavera, el distrito ha tomado medidas amplias que hemos detallado abajo para garantizar la seguridad y salud de nuestros estudiantes. Si se reabren las escuelas, los estudiantes y el personal notarán nuevas medidas de seguridad, como la entrega de evaluaciones médicas, la toma de temperatura corporal, el distanciamiento social y el uso de mascarillas en todo momento. Según nuestros funcionarios de salud pública, para nuestros programas de prekínder, se puede practicar el distanciamiento social e impartir las clases presenciales de manera segura cuando solo se permite la participación de 15 estudiantes por aula. Muchas guarderías y escuelas preescolares, que han estado abiertas desde la primavera, han tenido pocos casos de contagios de COVID-19, y los datos nacionales han demostrado que las escuelas no parecen ser una gran fuente de contagio.

Los padres de estudiantes que cursan programas cluster también nos han informado que es muy difícil que sus hijos participen en las clases en línea, y que reabrir las escuelas nos permitirá proporcionarles a nuestros estudiantes servicios terapéuticos en persona.

Familias cuyos hijos cursan programas de preescolar o de cluster de nivel intermedio y superior

A partir de la próxima semana, les enviaremos a las familias un formulario en la que nos informará si desea que sus hijos vuelvan a las clases presenciales. Para asegurar que las escuelas cuenten con el personal adecuado y planifiquen la reapertura con anticipación, es importante que el distrito se informe del número de familias que se sientan cómodas mandar a sus hijos de vuelta a la escuela. Las familias tendrán hasta el 28 de octubre para completar tal formulario. Las familias que deseen seguir participando en el aprendizaje en casa no podrán elegir el aprendizaje en persona hasta el tercer trimestre. **Por favor, asegúrese de que su escuela tenga la información de contacto más actualizada de su familia. El formulario será enviado al contacto principal que se detalla en Aspen.**

Escuchar a las familias y brindar oportunidades de participación en este otoño

Como habíamos prometido desde el principio, solo consideraríamos la reapertura de escuelas si nuestros funcionarios de salud pública consideran que es seguro hacerlo. Sin embargo, reconocemos el derecho de nuestras familias a tomar la decisión que atienda mejor sus necesidades. Les hemos pedido a nuestros líderes escolares que inicien conversaciones con las familias para comprender de mejor manera esas necesidades. A finales del otoño, decidiremos si ofrecerles clases presenciales a otros grados en enero de 2021 basados en los comentarios de nuestras comunidades. Incluiremos la participación de las mismas después de que el distrito haya puesto en funcionamiento los nuevas políticas y procedimientos que serán comunes en nuestras escuelas.

La salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal siguen siendo nuestras máximas prioridades, y continuaremos trabajando estrechamente con el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH, por sus siglas en inglés) para garantizar el cumplimiento de la última guía de salud pública.

Le agradecemos por todo lo que ha hecho para hacer que el aprendizaje en casa sea un éxito. **Por favor, rellene el formulario antes del 28 de octubre si tiene hijos que cursan programas de prekínder o cluster.** Para información adicional, por favor visite cps.edu/reopening2020.

Atentamente,

Janice K. Jackson, EdD
Directora Ejecutiva
Escuelas Públicas de Chicago

LaTanya D. McDade
Directora de Educación
Escuelas Públicas de Chicago

Información adicional sobre los programas de prekínder y cluster, y protocolos de salud y seguridad

Proporcionar un entorno de aprendizaje seguro y limpio

En estrecha colaboración con el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH), nuestros funcionarios de salud pública aprueban la reapertura gradual de las escuelas dada la relativa estabilidad

de la situación de salud pública en este momento. En consonancia con la [guía](#) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, el CDPH permitirá las clases presenciales si la [tasa de prueba positiva de COVID-19](#) en Chicago se mantiene por debajo del cinco por ciento.

Mientras que existe un nivel de riesgo para cualquier reunión pública, el distrito ha desarrollado un plan de seguridad integral que incluye políticas de salud y seguridad y recursos en consonancia con la orientación local, estatal y federal. Las medidas establecidas en nuestro [Marco de reapertura](#) incluyen:

- **Cubiertas faciales:** Se les proporcionarán cubiertas faciales de tela a todos los estudiantes y el personal, y se requerirá su uso en todo momento.
- **Equipos:** Los estudiantes y los maestros se agruparán en equipos o en aulas de grupo reducido para disminuir la exposición de COVID-19 a otros estudiantes, permitir el distanciamiento social en las aulas y facilitar el rastreo de contactos
- **Protocolos diarios:** Antes de que los estudiantes entren al aula, es obligatorio que los mismos se sometan a una toma de temperatura corporal, se laven las manos y completen sus evaluaciones médicas de manera diaria.
- **Prueba de COVID:** Para prevenir la propagación del COVID-19, el distrito se asegurará de que los estudiantes y miembros del personal sintomáticos y los contactos que den positivo tengan acceso a una prueba gratuita de COVID-19.
- **Rastreo de contactos:** Para ayudar a reducir la propagación del COVID-19, las CPS han contratado personal para la admisión de casos y el envío de notificaciones adecuadas. Las CPS trabajarán en coordinación con el CDPH para asegurar que los contactos cercanos tengan un rápido rastreo de contactos y estén conectados a los recursos de la ciudad, como la supervisión de síntomas y las pruebas.
- **Conserjes adicionales:** Para asegurar que los amplios protocolos de limpieza se completen todos los días, el distrito contratará a 400 nuevos conserjes.
- **Gel desinfectante y jabón:** El distrito invirtió más de 3.5 millones de dólares para adquirir más de 50,000 dispensadores de desinfectantes para manos, que se usarán en lugares de alto tráfico, y dispensadores de jabón para el lavado y la desinfección de manos.
- **Toallitas desinfectantes:** El distrito asignó más de 2 millones de dólares para adquirir 86,000 contenedores de toallitas desinfectantes, aprobados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA), para su uso en las aulas, las oficinas y las áreas que se tocan con frecuencia.
- **Rociadores desinfectantes para uso en hospitales:** Todas nuestras escuelas tienen una de estas herramientas para rociar desinfectantes aprobados por la EPA, con el fin de realizar una máxima desinfección.
- **Notificaciones a las comunidades y rastreo de contactos:** Las CPS adoptaron procedimientos consistentes y protocolos de notificación a las comunidades, desarrollados por el CDPH, para responder a cualquier caso confirmado de COVID-19. Para garantizar que el público esté informado, el distrito está rastreando casos confirmados de COVID en cps.edu/school-reopening-2020.
- **Equipos de protección personal según sea necesario:** Estos equipos (EPP, por sus siglas en inglés), que incluyen protectores faciales, batas, guantes y mascarillas, serán proporcionados según sea necesario basado en las responsabilidades de trabajo.
- **Protectores contra estornudos y carteles:** En todas las escuelas se instalaron protectores contra estornudos y otras barreras físicas para proteger al personal cuando llegan los visitantes. También se pegaron carteles en todas las instalaciones escolares para informar los nuevos políticas y procedimientos.

Además de estas medidas, el distrito ha comenzado una inspección de escuelas para asegurar que cada aula esté debidamente ventilada e investigada por un higienista industrial independiente. Estas evaluaciones se completarán a principios de noviembre, y publicaremos los informes después de que la revisión haya finalizado. Todas las aulas que no tengan una ventilación adecuada serán atendidas o cerradas hasta que se completen las reparaciones. Una buena ventilación se basa en la entrada y la salida consistentes de aire fresco, como lo establecen las mejores prácticas nacionales, para aumentar el flujo de aire y, así, mitigar la propagación del COVID-19.

Programas de prekínder y cluster

Según la propuesta del distrito, todos los estudiantes de prekínder que cursan programas de día completo, de medio día y con matrícula asistirían a la escuela cinco días a la semana. Las familias que no estén listas para las clases presenciales pueden elegir no participar en ellas, completando el formulario. De esta manera, sus hijos participarán en las clases de tiempo real y en las actividades independientes que se describen en la tabla de abajo.

Aprendizaje en persona para estudiantes de prekínder (Se permitirá solo 15 estudiantes por aula)	
Programas de día completo	7 horas al día, 5 días a la semana
Programas de medio día	2.5 a 3 horas al día, 5 días a la semana *Tenga en cuenta que los programas de tercer turno se seguirán llevando a cabo de manera virtual
Programas con matrícula	10 horas al día, 5 días a la semana
Aprendizaje en casa (Para las familias que elijan no participar en las clases presenciales)	
Aprendizaje virtual	60 minutos de clases en tiempo real y 90 minutos de actividades independientes al día

La mayoría de los estudiantes en los programas cluster participarían en las clases presenciales cinco días a la semana. Sin embargo, debido a los requisitos de distanciamiento social, algunas escuelas pueden seguir un modelo híbrido para poder realizar el distanciamiento social y garantizar un entorno de

aprendizaje seguro. Se seguirán todos los requisitos del Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés).

El personal de apoyo de estos programas también recibirá equipos de protección personal, como guantes, batas, cubiertas y protectores faciales, para que puedan realizar tareas específicas.